

# En memoria de professor dr. Guglielm Gadola

Autor(en): **Maissen, Michel**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **48 (1962)**

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-882250>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



*Guglielmo Gedda*

## En memoria de professor dr. Guglielm Gadola

Jeu sesel cheu en mia pintga stiva,  
von mei stat la Romontscha consternida,  
in bien amitg ha priu schi spert comiau  
che veva propi il romontsch fladau.

E siu maletg aschi precis e vivs,  
el plaida oz aunc bein e decisivs:  
Romontchs! Schei liber las aveinas,  
dil car lungatg,  
teni quel buca en cadeinas.

Jeu hai mirau afuns el cor dil pievel,  
e patertgau —  
il di e l'ura che jeu era mierel  
dei la fontauna buca eri star,  
la prosa dei viventa aunc cular.

E quei pil pievel che jeu carezeschel,  
gie dis ed onns per quel bugen unfreschel,  
scrivend satira, mo de pli humor,  
quei ei bien ieli pil motor el cor.

Sche pren ti aultstimau Romontsch, professor,  
che has sentiu, viviu il tut nies esser,  
gl'engraziament d'in pievel che sa grau  
per tut il bi e bien che ti has dau.

Michel Maissen